

## 2 Timoti Timotirinā Poli Pīkariyīkwia Ayawīdaasī Yīdavakesi.

**1** Timoti,

Polinyi pīkarya da' yīda'manīgeinyi. Gotiyai gannya sīmunyaivi Kīraazītiyai Jizaazare Nyīdaasadeinyi yīma'nya'neinyina yawīraka nyīdahīlakakeinyi. Nabaai Gotiyai yune naanga nebulya'na wīdake'na a'mwera Kīraazītiyai Jizaazarī wīlamwaaibīza' yune gaalyabwi wījaaya'nei Apozelīyainyi nyīdahīlakakeinyi.

**2** Yī sareinyi Timotigīnyi gīmīnyina nyīvu'nadeigī nīmīre kaimīraayaigīnyi githawasiwaabeigīnyi. Gotiyai Nenīmaangelyi Kīraazītiyai Jizaazai nemīre Naangelyi yanga gaimwange'na gika! Kale'na gaimwange'na gika! Kwaamu'nanyabwi tewaanya gwakika!

*“Su! Su!” wīdaka yagaala tewaanyavīna sīmunyaivi yīvaimwagake'nesi.*

**3** Gīmī Kīraazītiyai Jizaazarī nayaa nebulya'na līmwaga'dīnyavīna nīmī Gotiyari "Su! Su!" wīdadīnyainyi. Sahwarī nīmīre Ne sīnnawīnyara yīlaaya yamaryaatabaaibī' nīmī kwainyi yīlaaya yamaryadīnyainyi. Nīmīre sīmunyaai padaihīrakyari yībwakīmanīge. Nīmī Gotiyarīna yīvanīge dazabwi nebwina yīda'maraangebwī midaaka! Nabaai nīmīre Naangerī yīdaangadīnyagaa' sawīsavījī yīrikegaasi yuyagaa' gīmīnyina yawī'dī

Gotiyari "Su!" widadinnyainy. <sup>4</sup> Nimi giminyyi yagalya'mavegaal gimirre tinnyari kidaalaalyai gwalaabake'na yawidinyavina "Nimi yilaaya yune nebwina yima!" dadit giminyyi tinnna wanganya'na tewaanya nyivu'nadeiny. <sup>5</sup> Nimi ayina gyawi'manige. Gimire diraginna limwagasa' nebwina limwaga'diny. Diraginna limwagata sasare sabwi aayagaal gimirre Ne jakaanga Loyiziyavi gimirre gwaanga Yuniziyal kirivijj warakabaaibisasi. Nabaai nimi nebwina yawi'manige. Diraginna limwagata dazabwi gimi kwaiginyi gwarikesi.

<sup>6</sup> Sare'na nimi "Gimire simunya'dihaa'bwarima!" dadit yivanige. Y Gotiyare yanga daza' sihumale' gwarike'na jawide'nanyi. Kigaa' nimi gimirre minyaginya'av asiraai kilagwake Gotiyari yanga daza' maaragi'nyaiginy. Dahaal gimi a'mwei dike' pwa'nyi ya'daa'nyi naanga yidamakidevaabi Gotiyare wawinya ya'neig ginya yanga daza' naanga giryaa'ne' yawtradikaa'na ja! <sup>7</sup> Sare' dareviny. Gotiyai gamire Kurya Tewaanyari yanga nejaavakely. Kurya sai neminyi lika ya'neinaavi nemwaaihadei mi!. Aawa. Sai diraginya mwaalya'neinaavi, nevu'nya'neinaavi, simunya naya pada'galayawi'daa maremwaainitya'neinaavi nemwaaihadely.

<sup>8</sup> Sarevdaa'nyi nemire Naangerina jalikurakya'na gimi wagila magivwa'nannera! Nabaai nimi nyinaj sahwarina kalavuzangevi nyirakesainyina wagila magivwa'nannera! Aawa. Gim Gotiyare diraginya' maara'giziya'na

yagaala tewaanya' w̄gaimwagya'neiḡ  
n̄m̄j̄ taanga d̄nye'mwannamaaka!

**9** Gotiyai sai mena nevadaihasamaarakei  
nem̄ tewaanyaina ȳma'nya'neinaav̄ jika  
mena nej̄vwaramaarakelȳ. Ȳ nem̄  
tewaanya yagonḡna myawiryada jika sara  
nej̄vwaramaarakenna m̄!. Aawa. Yune gam̄re  
yawisavidaa'nȳ nem̄nȳ yanga gaimwange'na  
neyada nem̄nȳ jika sara nej̄vwaramaarakelȳ.  
Sinnawi k̄gaakuna, Gotiyai Kwaakeva'  
mwakyaakegaa' K̄raazit̄yai Jizaazar̄na yanga  
gaimwanga daza' nem̄nȳna nejaaya'neinaav̄  
nedahilakyaakelȳ. **10** Dazagaa' dahilakake' k̄rit̄'  
dathahaasagaa' nem̄re nevadaihasamaa'dei  
K̄raazit̄yai Jizaazai walaabakevi yanga  
daza' ku'maayaba mena ȳma'n̄waabi'. Ȳ  
sarev̄na p̄ir̄' dares̄. K̄raazit̄yai Jizaazai  
balya'ne d̄ragin̄ya' wavila'n̄ikelȳ. Ȳ p̄ir̄'  
dares̄. Yagaala tewaanyav̄ gaalyabwi  
kayaaka minȳ ya'ne' marima'naabakelȳ.  
Ȳ K̄raazit̄yai Jizaazai sara yoimavakes̄.

**11** Yagaala tewaanya dazavine wawinyav̄ n̄mi  
w̄j̄iwakamarya'neinȳ mwaaidi Apozel̄yainȳ  
w̄j̄iw̄ryainȳ nȳdaasa'neinȳ nyakakeinȳ.

**12** Sare'na nabaaai taanginya daza' a'mwera  
nȳjaavadiv̄sainȳ. K̄rit̄' n̄mi dazavine wagila  
nȳvwa'nadeinȳ m̄!. Sare' darevinȳ. N̄mi  
d̄raginna limwaga'd̄nya dazar̄na mena  
yaw̄'d̄nyainȳ. Nabaai yagaala tewaanya  
n̄m̄re asir̄ nyakaka dazav̄ sai dame ȳn̄iga  
wi'na daavannei midaaka! Ȳ nebwin̄ sara  
yaw̄'d̄nyainȳ. Ȳ nabaaai daza' yuyagaa' naya  
waribainada yune Ȳrik̄a naanḡ ȳma'naabathe

sagaa'na. Waribainadesi.

**13** Timoti, yagaala tewaanya maamidarya' nimirre maangiki kadika nyu'nagi'nya yi sa a'mweraavi avaaina wijiwaakya'ne kuna dilimwagaka! Yi gimi Kiraazitiyai Jizaazarinayaa diraginna limwadi Gotiyarinajia'mweraavinaji givu'nada nabaai sasare sabwi yagaala sangi diraginna dilimwagaka! **14** Gotiyai yagaala daza' gimirre asiri gwakake' dameigijayaa dithaaka! Nabaai Kurya Tewaanyai neminyi wlanemwaalikei wawinya dazavina yiniga wi'na gihaimwagathelyi.

**15** Dare' mena yawi'manigji. A'mwe limwadivita yuya Piroviji Ezija mwaalyara sahwarajja Pizelaazalyi Emozenizalyi saraai kwaraalyi kalavuzaininyina mena nyagalya'mavesainyti. **16** Kiriti pegasa Woneziporaazai nimirre kuryari nyivaimwadelyi. Nabaai sai nimirre kalavuzangevi mwaaidinya sa'na wagila wivwa'nadei mi!. Yi sare'na Naangei Woneziporaazariji gamire angeviyaraavijji kale'na gaimwanga wiana! A'mwe sahwai nimirnyina wagila wivwa'nadei mi!. **17** Aawa. Sai Anga Romi davanna bi'ma'na yaka biramaasa'na yagiyagi bi'da dividaa'nyina nyibiramaarakelyi. **18** Yirika naangegaa'na sahwai Naangeri kale'na gaimwange' biramaarana! Nabaai Anga Epazaazi sahwai kwalaalyanna nyidaayada nyigaimwagake daza' gimi saigi nayaa mena yawi'manignyari'nera.

**2**

<sup>1</sup> Sarevīdaa'nyī, n̄im̄ire kaim̄raayaiḡī, ḡim̄i  
saiḡinyī Kiraazītīyai Jizaazai yanga gaimwanga  
gyakevī Got̄iyai d̄raḡinya givaimwagatheīḡinyī.  
Diraḡinya sa' d̄imaaka! <sup>2</sup> Nabaai yagaala ḡim̄i  
kadīka wīnad̄inya sa a'mwe jalikurakya'ne  
kwalaalyaraayaba n̄im̄i wīj̄iwakadaari ȳī daza  
a'mwe pwara nayaa maremwaabī'deraav̄i  
nayaa jaw̄raw̄ijaama! Ȳī sahwara d̄raḡinna  
l̄mwaga'd̄iv̄isara d̄ivi a'mwe pwaraav̄ij̄ī nayaa  
wīj̄iw̄rip̄inerera.

<sup>3</sup> Kiraazītīyai Jizaazare aaw̄ilata tewaanyaiḡi  
kwaamu' mwaala'ḡizī taanginya nem̄i aaw̄ilata  
pwainaav̄i ma'daanyabaaibī' waw̄inya ȳīja  
dazav̄ina taanginya d̄in̄ye'mwannamaaka!  
<sup>4</sup> Sare' dares̄ī. Aaw̄ilata aane pwai kwai  
waw̄inya dala nabinabinya p̄in̄ij̄i l̄mwagathei  
m̄ī!. Sai "Aaw̄ilasaraav̄i maremwaalyar̄i  
n̄im̄inyī nȳidahilakaker̄i n̄im̄ire waw̄inya  
ȳīwījanna tewaanya wigal̄ma!" doz̄i  
yune aaw̄ilasaraav̄ire tewaanya sabwina  
l̄mwagaradelyī. <sup>5</sup> Nabaai ke'ba'nanya p̄ir̄ī  
dares̄ī. A'mwei gavamarasī'nȳīya yada  
dazabwina kīwīnya d̄in̄ike' mam̄idin̄iyī yaja'  
ȳī sai gam̄idaasī wawilavajare' mamaari yadelyī.  
Aawa. Kīwīnya d̄in̄ike' nayaa mid̄inajai ȳī  
sai maaradelyī. <sup>6</sup> Nabaai ke'ba'nanya aaya'  
dares̄ī. A'mwei waw̄inya yagīyagī yada wia  
bur̄idehaa' maremwaalajai waw̄inya yaja sanḡi  
aayagaa' gam̄idaasī t̄ika munne yabwaryagaa'  
sinnaw̄i maarana! <sup>7</sup> N̄im̄i yagaala d̄īwe dazav̄ina  
ḡim̄ī s̄imunya' nayaa jaw̄ika! Sare' darev̄inyī.  
Naangei ḡim̄ire yaw̄isavī giw̄iryadelyīra. Sarevī

nabaai g̊im̊i yagaala yuyang̊ya aaya kaav̊ilya'  
jaẘirangadeig̊inẙra.

<sup>8</sup> Jizaazai K̊iraazi̊ti̊yar̊ina s̊imunya nayaan  
jaẘika! Sai balaker̊i ẙid̊ikaavaker̊ina, sare  
sai King̊ya Devit̊im̊ire ẙisavaak̊idaasar̊ina  
n̊imi̊ yagaala tewaanya' dad̊inyar̊inera. Nayaa  
yaẘi'd̊i d̊irag̊inna kuna d̊ithaaka! <sup>9</sup> N̊imi̊ yagaala  
tewaanya daza' ẘij̊iwaake'na yune dazah̊ir̊iv̊ina  
a'mwera kayaa'nanyabwi yader̊ina taanginya  
ẘijaavad̊iv̊atabaaib̊i' taanginya dala p̊in̊inna  
p̊in̊innanya nẙijaavad̊iv̊isare. Yo, kalavuza  
k̊ir̊iv̊iji ẘila nẙirakesare. K̊iri' Got̊iyare  
yagaalya' kalavuza ẙi'narade' m̊ika! Sa' yuneba  
kaanya kuna yamaryadesi. <sup>10</sup> Sarev̊idaa'nẙi  
n̊im̊ire s̊imunyabwi d̊irag̊inya ẙiv̊aimwannad̊i  
taanginya yuya daza maa'manigeinẙi.  
"Got̊iyai yune gam̊inne dah̊ilakin̊ikeraav̊ina  
gaimwag̊ima!" dad̊i ẙivanige. N̊imi̊ yaẘi'd̊i  
"K̊iraazi̊ti̊yai Jizaazai yuna ẘiv̊adaihasamaata  
sa' gannya gaalyabwi sahwara kwaraj̊i maap̊ika!  
Sara ẙip̊ijara yuyagaal̊i yuyagaa'ne byaanna  
d̊irag̊inyav̊i naẘi'nyav̊i mwaaihib̊ika!" yaẘi'd̊i  
d̊irag̊inna daa'manige. <sup>11</sup> Nabaai d̊irag̊inna  
d̊ithaaka! Sare' darev̊inẙi. Yagaala datha'  
d̊irag̊inna nebwina l̊imwaga'daanya'nanẙi. Y̊i  
dara d̊in̊i'  
"Nem̊i gam̊ij̊i ye'mwannabaloina mwalaaja'  
Nabaai sahwalẙi gaala ye'mwannamwalaadeinera.  
<sup>12</sup> Taanginya yuya sabwi maarya'na  
Nem̊i d̊irag̊inna mwaaihoina mwalaaja'  
Nabaai sahwalẙi king̊ya ye'mwannemwalaadeinera.  
K̊iri' 'Gam̊ireina mi!', daatheina mwalaaja'  
Nabaai nem̊inẙina 'N̊imirera mi!', dathelẙra.

**13** Gaminyi dīraginna kuna malimwagaryaaaja!  
Sahwai gannya yagaalya limwaga'dei  
mwaaladelyi.

Darevinyi. Gami sarine ayina yawiradannei  
mi'."

*Gotiyare wawinya yaderina Gotiyai  
“Tewaanyalyira,” dake’nesi.*

**14** Yuyagaa! gimirre a'mweraavire  
simunyangina yagaala dazangi  
yidikavimwaaihya ja! Gotiyare tinnyari  
yagaala dala pininna pininnanyanna mala  
jihurayi'nya nyipidi'de'na yagaala dīraginna  
dizalikurakideiginyi. Sasare sabwi a'mwe  
aane pwai kwari yiniga wi'na gaimwagathe'  
mi!. A'mwera yagaala sasarengi kadika  
wi'nipi jaraavi simunyangi yuna kayaaka  
yigalakina yadesi. **15** "Wawinya widaayadinya  
nebulyainyi Gotiyarina wijsaavinima!" yawid  
dīraginna nayaa ja! Sara kya'gizi Gotiyai gimirre  
wawinya yijaiginyina tewaanya wivu'nadelyi.  
Sarevi yagaala nebulya'na nayaa yida'nanya'na  
duziwaakya! Sarevidaanyi "Gotiyaryaba wagila  
mamaari yivanigeinyra. Sabwina yilaaya  
nyadelyira," jawi'deiginyi.

**16** Yagaala waramarina yanne dala  
pininnanyaj madinna! Gotiyarebwi maayanna  
madinna! Sare! darevinyi. Yagaala sasare  
sa Gotiyari bule'na wijsaaya'ne tuta sariki  
a'mwera sara dadivisaraavi kuna makwodengi.  
**17** Sarevi nabaai kumiire yagaalya wa'waaya  
bwia bu'de tika da'de kilaakej'i kayaaka yigaide  
sabisang. Sara yada naanga yima'nadengi.

Sara kayaa'na dadivita yita savaakidaasaraai yi Aaimenaayazalyi Paailitazalyi saraalyira.  
**18** Sahwaraai sikwa yirawakiwaai. Yagaala nebuliyavti yiwetawakya yiwaalyaraalyi. Saraai kwaasi dara dadisaraalyi "Gotiyai bainikeinaavi kuryaraavi mena neyidi'kaa'mwakesi. Diti kilaaka mudikejisi madikaayi yaadeinera." Yagaala sasare dazavti a'mwe pwaraavire yawita Kiraaziyyarinevi kayaaka yigaimanigilyaraalyi.  
**19** Sare' kiri' Gotiyai simya diraginya naangeri mena widaakkabaaibti gamire a'mweraavti wivaimwadelyi. Sara widaakkwakei diraginna daavti. Simya dazar yavikwajike'bibi pikarya! dara dinikesi. Naangei gannya yune a'mweraavti nayaa yawirangamanikelyi. Nabaai pikarya piri' daresti. A'mwe yuya gazarazara "Naangerineinyi," dadivisara kayaa'nanyabwi yida'maraanga mya sabwina bule'na wi'jaavipika!

**20** Anga naangevi maa'gula pin goliyaji silivaayaji wana nawi'nya yavikarinike kininnake gave daaka! Aawa. Pin yisangi yavikaryadivisajti pin kwaakengi yavikaryadivisajti warikengi. Yi pin wawinya nawi'nya ya'ne, pin wawinya waryaanya dala nabinabinya ya'ne. **21** Sarevidaanyi a'mwe pwai gami sari sasare kayaa'nanya sabwi duimwagasinninoji nawi'nya girimaaayai mwaalajai wawinya nawi'nya ya'nei mwaaladelyi. Nabaai sai gamire Naangeri yiniga wi'na gaimwagannelyi. Yuya wawinya tewaanya sanna yavutavemwaala yannelyi.  
**22** Sare'na gitmi yuya kayaa'nanya yawita

sabwi m̄iḡinyaraav̄re s̄imunyanḡ ȳma'nade  
d̄raḡinya sabwina l̄kaanya jenadakwona!  
Sara yadi ȳda'maraangebuliȳ d̄raḡinna  
l̄mwangebuliȳ pwaraav̄na ḡvu'nyabulȳ  
kwaamu'nanyabulȳ d̄m̄jamakwona!  
A'mwera s̄imunya ȳda'maraangebw̄  
k̄in̄nnakera Naanger̄ jika w̄dadiv̄saraj̄ sabwi  
d̄m̄jamakwona!

**23** Yaasiwaka yagaala dala p̄in̄nnna  
p̄in̄nnanya a'mwe nav̄'navika s̄imunya  
muwarikeraj̄ gavamarasi'nyiyagaalyanḡna  
“Aala!” d̄ithana! Gim̄i mena yaw̄'maniḡ.  
Sasare yagaala sa' malyabwi marima'naabadesi.  
**24** K̄ri' Naangere yaasiwa'waw̄nyai mala  
tamamarya'nei mi'. Aawa. Sai a'mwe  
yuyaraavi bwiwanna mwaalana! Sai  
w̄j̄iwaakya'nei naw̄'nyai mwaalana! S̄inna  
t̄ka daya sabwi myada a'mwera gam̄inȳ  
kayaa'na wigaidaapi baihana'na wiana! **25** Ȳ  
sai kwaamu'nanyabwi nayaayada a'mwe  
yagaala galazek̄vaidiv̄saraav̄re s̄imunyanḡ  
yavada'galana! Sai sasara yaja! Got̄yai sah-  
waraav̄ s̄imunya mudik̄ebwi yaw̄ramaasabwi  
w̄jaavadera dingaka? Ȳ sara yapij̄  
yagaala nebulya' nayaayaw̄rangabi'derera.  
**26** S̄innawi Kayaa'nanyare naanyavi gam̄ire  
yagaalya' mid̄nya'neraavi wiла ȳrakakere.  
Nabaai gim̄i kave w̄j̄iwaakya'ne sahwara  
yagaala nebulya' yaw̄rangabi'za' naanyavi  
yagalya'mapi'devaabit̄ kum̄ire s̄imunyai aȳna  
nayaayaw̄pi'dere.

## 3

*Yirika aaya'negaa' kayaa'nanya  
kwalaalyabura yima'naabathe'nesi.*

<sup>1</sup> Kiri' gimi' nayaa dara jawika! Yirika aaya'nerikaavi taanginya kwalaalya kayaa'nanya yima'nadengi. <sup>2</sup> Sare' darevinyi. Sagaa' a'mwera yune kumi saraavina wivu'nadere. Nigwianna tewaanya wivu'nadere. Yune kuminyine yayanna makidivisare. Pihadika yadivisara yaasiwa' yamarina, Gotiyarinaj biraifyagaala widiina. Kuvintimaangeyuraavire yagaalya galazekivaina. "Su! Su!" mujadivisara. Yuya tewaanya nawi'nyabwi maayara. <sup>3</sup> Kumire avaaitarweraavina nayaa muvu'nyadera. Mayagaala jawwi makwasakipi'dera mi'. Pwaraavi kwaasi diraginna jida'divitara. Kwaamu'nanyabwi maayara simunyabwi nayaa mamaremwaainyadivitara. A'mweraav yaasiwa' kayaaka yigalamarina. Tewaanya yuya saburina similika wimwaaidera. <sup>4</sup> Kumire kwiya'mwera yikamaangeraavire asiri marimwangina. Kumire simunya yuya kayaa'nanya sabwi yime'nya'bii midinna. Pihadikebwi yadivii "Nem a'mwe naangeine," yawi'na. Gotiyarina "Aala!" dadivi' muvu'nyaderera. Aawa. Wabahilaakeburina wivu'nadera. <sup>5</sup> Gotiyari kwaasi yune kilaakejikina mididivii kirii Gotiyare saburiya diraginya sabwina bule'na wijaavadivii!. A'mwe sasare saraavi yagalya'ma'na ja! <sup>6</sup> Sare' darevinyi. A'mwe

sasare saraavidaa'nya pwara “A'mwe sangi kwaasi kave wabwiwayagaala wiдаана!” dadivit' simunya nawi'nya myawiriyadivita sangire angengi kave widivit' kumire simunya wila galyirakidivisangi. A'mwe sasare kayaa'nanya yingakinike kininnake kumire simunyavi taanginya wa'demilike. Kayaa'nanya dala pininnanyanna mwagi'namarya'na kumire simunya' dikaa'demilike. <sup>7</sup> A'mwe daza yuyagaa' yagaalya maa'divita kinti kirti' yagaala nebulya' yawirangadivita mika. Yit sahitngire angengi bwidivit' kayaa'na wijiwaakadivisare. <sup>8</sup> Kigaa' Jaanizalyi Jaabirizalyi saraai Ne Mozizarina yikamaanga yima'nagiла yelyabaaibit' a'mwe dazara kwaasi divanegasara yagaala nebulyavi yikamaange' yivaniga'. Kumire simunyabwi Saataani simunya kayaa'nanyari mena wakakera kayaa'na yawi'divisara. Sarevi sahwaraavina Kiraazitiyarit' limwangebwi kwaasiyabwi yima'nakesi. Gotiyai sahwaraavina yaamiji yidakwasanganaka gamire bule'na wijaavina. “Aala!” dina. <sup>9</sup> Kirti' kumire dazabwi naanga yima'nadevwi mit'. Sare darevnyit. Sinnawi kigaa' a'mwera Jaanizalyi Jaabirizalyi saraare navit'navikebwi tinna wanganyaatabaaibit' a'mwe yuyara kumire navit'navika sabwi tinna nayaa wangabit'dere.

*Gotiyare yagaalya'  
pada'galalimwangebwinesi.*

<sup>10</sup> Kirti' gimi' saigti' nimiiji  
nye'mwannayamaryadi' gimi' nimirrebwi

mena yawirangadinyaiginyi. Yi nimire wijiwiryabulyi, nimire mwaalyabulyi, nimire yuya saburi aaya kaavilyajit, Gotiyari diraginna limwagasabulyi, kwaamu'nanyabulyi, a'mweraavina wivu'nyabulyi, taanginya maa'di diraginna mwaalyabulyi. Yuya sa nyawirangadinyaiginyi. <sup>11</sup> Kayaananya yuya sa a'mwera nyadaapi nabaai yuya daanga sa maa'dinyaingi Anga Aadiyokij Anga Aaikoniyamiji Anga Litzitiraaji mena nyawiranganaginyaiginyi. Yi kayaa'nanyajidangej sa nyijavadaapi diraginna daa'di maa'dinyaingi. Nabaai sara kayaa'na nyadaapi Naangei taanginya yuya dazangi nyivadaihasamaarakeinyi. <sup>12</sup> Yo, a'mwe yuyara Kiraazitiyai Jizaazar wlamwaaidivisa'na "Gotiyarebwi midinaana!" dapi yipijaraavi yikamaangera kayaa'na wigaibidere. <sup>13</sup> A'mwe kayaa'nanyaraj kwaasiyaraj kumirebwi kayaa'nanya naanga yima'nadesi. A'mweraav kwaasiyawbwina kwaasi wijiwaakipi'dere. Nabaai sahwaraavi kumi kwaraavi Saataani Kayaa'nanyai kwaasiyawbwina wijiwaakadelyi. <sup>14</sup> Kiri' gimi saigt maaragiya yagaala dazasi mena limwagahinya dazasi nayaa kuna dilimwagaka! Nem a'mwe yagaala dazavina giziwakadaanyaainaavina nemire tewaanyabulyyainaavina nayaa neyawirangadinya'na diraginna kuna dilimwagaka! <sup>15</sup> Nabaai datha' kirisi yawirangadinyaiginyi. Sinnawi gimi kaimiraaya maalikeigi kuna mwaalagina Bukuya Tewaanyav simunya gaai yawiramaaraginyaiginyi. Bukuya dazi

sı̄munya tewaanya' yı̄nı̄ga wi'na gı̄zaavannilyı̄. Sara kagyozī Gotı̄yai gı̄vadaihasamaarya'neigı̄ Kırıazıtayı̄ Jizaazarı̄ lı̄mwadınneigı̄nyı̄. **16** Gotı̄yare Kuryai Bukuyavı̄ya yagaala yuya marima'naabakelyı̄. Nabaai yagaala daza' nemı̄nyı̄ sı̄munya wı̄jaaya'ne tewaanaangesı̄. Sara yada nemı̄re kayaa'nanya yadaanya sabwina neyı̄bwarı̄daakwada maanga nedade'nanyı̄. Nabaai nemı̄re mwaalyaburı̄ neyavada'gaide'nanyı̄. Sara neyada yı̄da'maraangebwina neyı̄wı̄ryade'nanyı̄. **17** Sarevı̄daa'nyı̄ a'mwe Gotı̄yarerı̄ wı̄mwaaihada dı̄ragı̄nya yunebanna yı̄nı̄ga wīnanyarı̄. Sare'na wawı̄nya yuya tewaanya sa ya'na yemwaala yı̄vanıkelyı̄ra.

## 4

*Gotı̄yare yagaalya nebwina  
wı̄jı̄waakyabwinesı̄.*

**1** Kırıazıtayı̄ Jizaazai a'mwe yuyaraavı̄, gaala mwaaihasaraavı̄jī bainı̄keraavı̄jī maryawı̄bwaradelyı̄. Yı̄ sahwalyı̄ Gotı̄yalı̄yı̄ saraaryaba yagaala dı̄ragı̄nna dara gızalı̄kurakı̄vanı̄ge. Kırıazıtayı̄ Jizaazai a'mwe yuyaraavı̄re tı̄nnnyarı̄ yı̄ma'naabozı̄ Kingı̄ya yuyagaa' yuyagaa' maremwaaladelyı̄. **2** Sarevı̄daa'nyı̄ gı̄mı̄ dazahı̄rı̄'na yawı̄'dı̄ gamı̄re yagaalya' duzı̄waakya! A'mwera yagaalya' kadı̄ka wı̄'nya'na yı̄laaya yı̄pījahaası̄ yı̄laaya mipījahaası̄ yuyagaa' yawı̄ralı̄mwagarya'neigı̄ dı̄ragı̄nna ja! Kumı̄re yı̄wetawakya'na maanga duthana! Kumı̄re sı̄munyarı̄ wı̄dı̄haa'bwata ja!

Gotiyarebwi m̄idib̄'de'na kum̄re s̄imunyav̄  
 ȳvaimwagaw̄mwaaih̄na ja! Sare'na ya'ne  
 yuyagaa' ḡim̄ kwaamu'na yadi sahwaraav̄  
 nayaa j̄iw̄rideiḡnyi. <sup>3</sup> Sare' darev̄nyi.  
 D̄vi sagaa' a'mwera yagaala maam̄darya  
 mamaari ȳpi'dere. Aawa. Yune kum̄re  
 yaw̄ita kayaa'nanya sabur̄na m̄ididiv̄'  
 kum̄re w̄ij̄w̄rya ya'ne kwalaalyaraav̄  
 maramadak̄pi'dere. Sarev̄ w̄ij̄waakyara  
 kum̄re kad̄kikaav̄ s̄ika mwagi'nadiv̄'  
 yagaala p̄in̄ kum̄nyi tewaanya w̄ivu'najanna  
 maap̄'dere. <sup>4</sup> Ȳt sare' p̄ir̄' daresi. Yagaala  
 nebulya' kad̄ka w̄i'nya'nev̄na ḡinȳra'na  
 ȳpi'desi. P̄ir̄' daresi. Yagaala yaasiwaka  
 genna waj̄ingyagaala dala p̄in̄nna kad̄ki'  
 wakamaremwaabi'dere. <sup>5</sup> K̄r̄' ḡim̄  
 saiḡ yuyagaa' yuyangi s̄imunya nayaa  
 pada'gaina jaw̄ka! Naanger̄na taanginya  
 d̄imaaka! A'mweraav̄ yagaala tewaanya'  
 w̄ij̄waaky'a'ne waw̄nya nayaa ja! A'mweraav̄  
 w̄idaaya'na, gaimwange'na waw̄nya'  
 kin̄innake'neiḡnyi. Waw̄nya daza' ḡimi nayaa  
 yunebanna pada'gala ya ja! <sup>6</sup> Sare' darev̄nyi.  
 A'mwera kwaraanyaba Gotiyar̄ne waain̄ya  
 d̄ingadiv̄tabaaibi' tamakya'neinyi n̄im̄re  
 tawe' mena d̄ima'nade'nanyi. N̄im̄regaa'  
 mena k̄ibawa ȳiwawode'na ȳiwlakegaaki.  
<sup>7</sup> Mala naw̄i'nyavi Naanger̄na gaidaa'mweinyi.  
 Naanger̄ne waw̄nya'na gavamarasi'nyikaanya  
 kaanyave'na mena nayaa w̄iweinyi. Dahaal'  
 aayaw̄nyav̄na mena ȳi'maveneinyi.  
 D̄raḡnna l̄mwagasabwi mena d̄raḡnna  
 l̄mwamweinyi. <sup>8</sup> Nabaai dahaal' a'mwe

gavamarasi'nyikaanya' wavila'divisaraavine tivikisa' yemwaala nyi' niminyina. Tivikita daza' dare'na. Yirika Naanga dazariki Naangei niminyi "Yida'maraangebwi yadinyaiginyira," nyidathesi. Naangei sahwai yawibwata'ne yida'maraangelyi. Yi naangegaa' tivikita daza' nyijaavadelyi. Nabaai kiri' niminyina gaveinyina nyijaavadeinyi mi!. Aawa. A'mwe gaminyi ku'maayabanna kima'naabozit tinnna wanganya'na mena wivu'naderaavi yuya sahwaraavi wijaavadelyi.

### *Polimywinnna Timoti wiya'nesi.*

9 Gimti yime'nya'bii' ya'gizi maalikegaa' niminyawinna yarai divadeiginyi. 10 Sare' darevinyi. Dimaazai dahaasa sabwina tewaanya wivu'nade', niminyi mena nyagalya'mavaka Anga Tezalonaakana wiwakerina. Nabaai Kirezani Piroviji Galeziyana wiwa!. Taaitazai Piroviji Dalimeziyana wiwa!. 11 Lukiyai gave sahwainanyai nimiji nye'mwannamwaali'. Gimti Maakiyari maara'gizi dimakadelyira. Sare' dare'nesi. Sai nimire wawinyavi gaimwange'na tewaanya nyadelyi. Sare'na dimakadelyi. 12 Nabaai Tikikaazar Anga Epazaazina mena maryasawa. Sarenna yarai divadeiginyi. 13 Gimti "Wima!" da'gizi'yagaa' nimire yivita yirilyagaa'ne saaminya daza' dinya'maa'deiginyi. Yivita sa' anga Tirawaazi A'mwe Kaapazare angevi wakesi. Nabaai bukuya kiniji maara'gizi nabaai navika nyiwidi'de'na sipzipiyangire kilaakengi yavikarinikeji dinya'maa'deiginyi.

**14** Alek̄zaadai, kwaari'mata b̄iraaziya yav̄ikaryadei, sai n̄m̄inyi wana kayaa'na nȳgalakelyi. Sara nyake sar̄ d̄vi ȳn̄iga gam̄i yake sabwina Naangei kayaa'nanya w̄ir̄iv̄ik̄radelyi. **15** Nabaai ḡmi kwaiḡi a'mwe dazarina nayaa mala j̄wannadeiḡnyi. Sare' darev̄nyi. Dazahwai nem̄re yagaalya marulawakya neȳbainadelyi.

### *Yagaala p̄in̄innesi.*

**16** Aaya mud̄i'nanyagaa' kot̄yav̄i yagaalya w̄idadaari n̄m̄ij̄ nȳgaidaavaka nȳgaimwagakei a'mwe pwai kwai mi'. Aawa. A'mwe yuyara yagalya'makuna nyesare. Sare'na nabaai n̄mi Got̄iyari ȳdaangad̄nyainyi "Kum̄re kayaa'nanya ȳvan̄igata sanna myawi'd̄nnera!" **17** Sare' k̄ri' Naangei n̄m̄inyi yuyagaa' nyangada gam̄ire d̄raḡinya' nȳjaavakelyi. Sarev̄i "N̄mi yagaala tewaanya' ȳn̄iga wi'nanya' w̄ij̄waaki'ma! Sara w̄ij̄wakadaa'muri aj̄mya yuyanḡyara yagaala sa' kadika wi'n̄pi'ka!" dena sara w̄ide. Nabaai Got̄iyai kav̄ij̄il̄ikere (laayon̄yare) maangev̄i nyurakasamaarakelyi. **18** Yuya kayaa'nanya sabura n̄m̄inyina "Kayaaka yaana!" dad̄iv̄i nyadaapi Naangei nayaa nyurakasamaaradelyi. Sare'na nabaai gam̄ire maremwaaide naangevi Sigunyav̄ina nȳimakwia'neinyi nȳvadaihasamaarakelyi. Sahwarina "Byaannakelyi," dadaa gam̄inne yaya' yuyagaa' yuyagaa' nem̄i munya ke'ba mak̄ilaana! Naanga nebulyas̄i.

### *P̄ikariȳikwiaviya aaya yagaalya'nesi.*

**19** N̄m̄nȳna P̄riżilav̄j̄ Aakwilaam̄j̄  
 Woneziporaazare angeviyaraav̄j̄ duthana!  
 “Poli ȳh̄ith̄van̄i! ‘Nya’mweihi!’ ” **20** Anga  
 Korid̄ Eraz̄taazai kuna mwaal̄!. Nabaai  
 Tiropimaazai nalaav̄nakei mwaalakev̄  
 anga Maalitaazi saba kuna mwaalya’neri  
 w̄imwaaihena yagalya’mave. **21** Gim̄  
 yime’nya’b̄! ya’ḡizi d̄vadeiḡnȳ. Ȳhuta  
 kayaa’nanya p̄igaa’na nyemwaaid̄ka!  
 Yuvylaazalȳ Pyuthenizalȳ Laainazalȳ  
 K̄loth̄yaasi neya’mwe yuya pwaraj̄ ḡim̄nȳna  
 “Neya’mweiḡ!” gyas̄waabaa!. **22** Naangei  
 ḡim̄re kuryalȳ gye’mwannemwaalana! Gam̄ire  
 yanga gaimwange’ sar̄m̄j̄ ȳhye’mwannarana!

*Poli*

**Yipma Genesis and New Testament  
Genesis and The New Testament in the Yipma/Baruya  
language  
Buk Stat na Nupela Testamen long tokples Yipma long  
Niugini**

copyright © 1993, 1994 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Yipma (Baruya)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Video recording © The Jesus Film, a project of Cru.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2013-02-07

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 9 Oct 2020  
ef60f748-49e3-5ee0-8e6d-a25b74b7a93c